

Ulysse prisonnier du cyclope

Texte d'Homère adapté par Hélène Kerillis
Illustré par Grégoire Vallancien

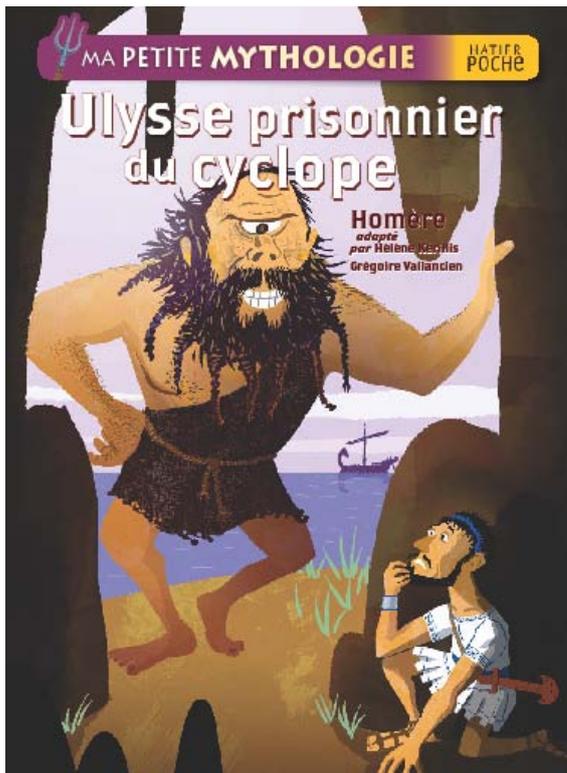
Hatier Poche – Premières lectures***
Série *Ma petite mythologie* – à partir de 7 ans
48 pages

Lecture par l'enfant : CE1-CE2

Activités élève :

CE1 CE2 CM1

Fiche d'identité



Résumé

Lors de son grand voyage, Ulysse fait escale sur une île. Il s'installe avec ses hommes dans une grotte. Malheureusement celle-ci est habitée par un géant avec un œil au milieu du front : un cyclope. Ce monstre impitoyable dévore deux compagnons d'Ulysse avant d'emprisonner le reste de la troupe. Ulysse devra faire preuve de beaucoup de ruses pour fuir ce cyclope...

Références aux programmes

- ✓ Comprendre un texte lu ou entendu.
- ✓ Reformuler le texte dans son propre langage.
- ✓ Former à l'approche littéraire d'une lecture.
- ✓ Faire se rencontrer le livre et le débat autour du livre.
- ✓ Prolonger la lecture par des activités d'interprétation.
- ✓ Produire un texte narratif d'après le livre.

La fiche élève, avec ses corrections, peut servir de fiche d'autocorrection dans la classe. Les élèves sont ainsi autonomes dans leur activité de lecture.

La couverture

▪ La couverture nous présente les deux protagonistes de cette histoire, Ulysse et le cyclope. Dans quelle collection est présenté ce livre ? Qui en est l'auteur ? l'adaptateur ? l'illustrateur ? Que veut dire le mot « adapté » ? En quoi le titre est-il évocateur ? Que nous apprend-il sur l'histoire ? Quelle impression nous donnent les personnages ? Lequel semble être le héros ? Décrire l'habillement d'Ulysse.

Les personnages

▪ Ulysse est l'un des héros le plus célèbre de la mythologie grecque. Il est intelligent, courageux et très rusé. Dans cet épisode, il rencontre l'un de ses ennemis, le cyclope. Le cyclope est un géant maléfisant et terrifiant qui veut capturer Ulysse et son équipage. Il est le fils de Poséidon. Les personnages secondaires sont les hommes d'équipage d'Ulysse et les autres cyclopes qui vivent dans la grotte.

Les éléments textuels

▪ Cette histoire fait partie d'un texte fondateur de notre civilisation, *L'Odyssée*. Ce texte a été écrit par Homère et il est ici adapté à des premières lectures par Hélène Kerillis. La narration est au présent et rend la lecture plus aisée pour les tout jeunes lecteurs. L'histoire est divisée en quatre chapitres. Le premier relate l'arrivée sur l'île d'Ulysse et de ses compagnons, le deuxième raconte la rencontre avec le Cyclope et l'emprisonnement de l'équipage, le troisième décrit la ruse d'Ulysse et le dernier explique comment Ulysse et ses compagnons s'échappent de la grotte et reprennent leur voyage.

Compréhension de texte

Pendant les lectures (par l'adulte ou l'enfant), il est nécessaire de repérer si l'élève a correctement intégré les informations données par le texte. Les questions de compréhension qui suivent, posées à l'oral ou à l'écrit, peuvent permettre d'évaluer la bonne restitution de ces informations.

Chapitre 1

1. Quel peuple a gagné la guerre ?
2. Qui déclenche la tempête ?
3. Où Ulysse et ses compagnons font-ils escale ?
4. Que découvrent-ils à l'intérieur de la grotte ?
5. Qui habite cette île ?

Réponses

1. Les Grecs.
2. Les dieux.
3. Sur une île.
4. Des agneaux et des étagères couvertes de fromages énormes.
5. Un géant.

Chapitre 2

1. Comment les Grecs sont-ils prisonniers dans la grotte ?
2. Quelle est la particularité du géant ?
3. Pourquoi les prisonniers ont-ils peur ?
4. Ulysse est-il courageux ? Justifier la réponse.
5. Pourquoi le cyclope fait-il si peur à Ulysse à la fin du chapitre ?

Réponses

1. Le géant a refermé la grotte avec un énorme rocher.
2. C'est un cyclope.
3. Car ils savent que les cyclopes sont des êtres cruels.
4. Oui car il sort de sa cachette et s'adresse au cyclope.
5. Car il dévore deux de ses hommes.

Chapitre 3

1. Quel cadeau Ulysse propose-t-il au cyclope ?
2. Dans quel état se trouve le cyclope après avoir bu du vin ?
3. Par quel nom se fait appeler Ulysse ?
4. Avec quoi les hommes aveuglent-ils le cyclope ?
5. Pourquoi les autres cyclopes ne viennent-ils pas en aide au géant ?

Réponses

1. Une outre remplie de vin.
2. Son esprit est embrouillé par le vin.
3. Personne.
4. Avec une bûche enflammée.
5. Parce que le géant dit que c'est « Personne » qui l'a aveuglé.

Chapitre 4

1. Pourquoi le cyclope fait sortir les brebis de la grotte ?
2. Ulysse tombe-t-il dans le piège tendu par le cyclope ?
3. Que décide-t-il de faire pour sortir de la grotte ?
4. Grâce à quel animal Ulysse peut-il sortir à son tour ?
5. Comment se termine cette histoire ?

Réponses

1. Car il pense que les Grecs vont les suivre pour s'enfuir et qu'il pourra alors les capturer.
2. Non, car il a compris la ruse du cyclope.
3. Ulysse décide de se cramponner sous le ventre des brebis.
4. Un bélier.
5. Ulysse et ses compagnons réussissent à s'enfuir, ils regagnent leur bateau et poursuivent leur route pour rentrer chez eux.

Pistes d'exploitation

Sur le texte

La mythologie

• L'histoire commence par l'évocation d'une guerre. De quelle guerre s'agit-il ? De la guerre de Troie entre les Grecs et les Troyens. Faire des recherches sur l'épisode dit du « cheval de Troie ».

Dans le texte, l'auteur cite deux dieux. Lesquels (Poséidon et Zeus) ?

Les dieux tiennent une place importante dans la mythologie grecque. Proposer aux élèves de faire connaissance avec les principaux. En voici un tableau récapitulatif :

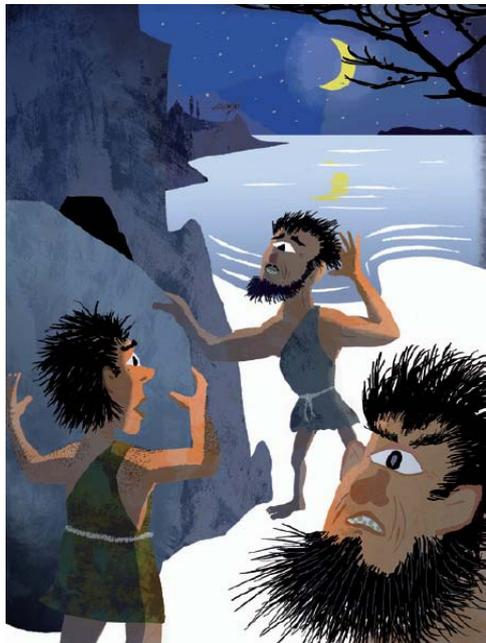
Noms des dieux ou déesses	Symboles / Fonctions	Attributs
Zeus	maître des dieux et de l'univers dieu du ciel	aigle, sceptre, foudre
Aphrodite	amour, beauté, fécondité	colombes, cygne, myrte, nudité
Apollon	dieu enchanteur, dieu de la musique, dieu pur	soleil, lyre dorée, flûte, arc
Poséidon	mer et tempêtes	trident, dauphin, taureau, cheval
Arès	guerre, brutalité, vengeance	casque, armure, bouclier, épée
Athéna	prudence guerrière	bouclier, lance, chouette, olivier
Hermès	vent, messager des dieux, commerce	sandales ailées, casque
Hadès	enfer, royaume des morts	trône, sceptre, Cerbère

• Les cyclopes sont des créatures fantastiques. Demander aux élèves de citer d'autres créatures mythologiques. Par exemple : les centaures (mi-homme/mi-cheval), les gorgones (jeunes femmes avec des grandes dents, des ailes et une chevelure en forme de serpent), les sirènes (mi-femme/mi-oiseau, dans la mythologie grecque et plus tard, mi-femme/mi-poisson), Pégase (cheval ailé), Minotaure (mi-homme/mi-taureau), chimère (lion/chèvre/dragon), sphinx (buste de femme/corps de lion/ailes d'oiseau, dans la mythologie grecque ; corps de lion/tête humaine, dans la mythologie égyptienne)... Présenter aux élèves des documents iconographiques représentant ces créatures (sculpture, fresque, objet...).

Proposer aux élèves d'inventer d'autres créatures qui seront dessinées lors d'une séance d'éducation artistique.

Sur les illustrations

- Les illustrations donnent un éclairage au texte. Dans ce livre, elles sont très proches du texte. Proposer aux élèves un jeu : après avoir photocopié une dizaine d'illustrations, lire plusieurs passages du texte et demander aux élèves d'associer les images au texte.
- Les illustrations seraient-elles suffisantes pour comprendre l'histoire ?
- Examiner les pages 32 et 33 avec les élèves et chercher ce qui n'a pas pu être dessiné par l'illustrateur.



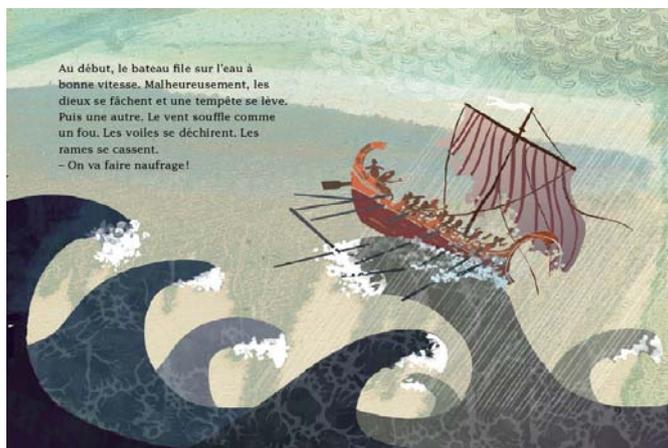
Ils demandent à leur frère :

- Que t'arrive-t-il ?
- On m'a aveuglé !
- Qui t'a fait ça ?
- C'est Personne !
- Si c'est personne, on ne peut rien pour toi ! Il faut attendre que ça passe... Et ils s'en vont chacun de leur côté. Ulysse et ses hommes respirent. Mais ils ne sont pas encore sauvés : le rocher est toujours en place...



33

- Chercher les pages où les illustrations montrent l'effroi d'Ulysse et de ses compagnons.
- Comparer l'illustration des pages 8 et 9 avec celle de la page 47. Pourquoi à la fin de l'histoire la mer est-elle apaisée ?

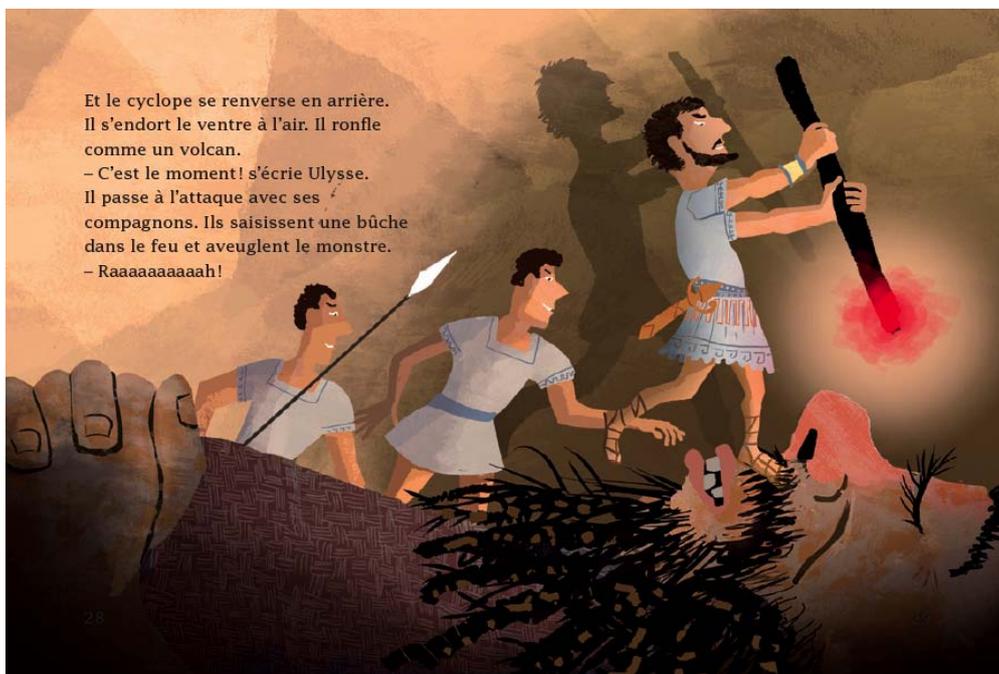


Au début, le bateau file sur l'eau à bonne vitesse. Malheureusement, les dieux se fâchent et une tempête se lève. Puis une autre. Le vent souffle comme un fou. Les voiles se déchirent. Les rames se cassent.
- On va faire naufrage !



- Sur quelle image le géant fait-il le plus peur ? Demander aux enfants de justifier leurs réponses. Par quoi distingue-t-on Ulysse de ses compagnons (sa barbe) ?

Lecture d'images



Cette illustration occupe l'espace des deux pages. La bûche allumée éclaire la grotte. Au premier plan, le dessin du géant assoupi occupe tout le bas de page. Il est imposant et prend beaucoup d'espace dans le dessin.

Ulysse se dresse avec sa bûche allumée, prêt à aveugler le cyclope.

Au second plan, deux de ses compagnons de route le suivent et son ombre se distingue sur le mur de la grotte.

Sur cette image, Ulysse surplombe le cyclope, il lui marche dessus. Ce choix de l'illustrateur nous montre la supériorité d'Ulysse sur le géant et nous rappelle que c'est lui le héros de l'histoire.

Correction fiche élève – Ulysse prisonnier du cyclope

1. « La créature a bien un nez et une bouche, mais pour le reste...
Un œil énorme, un œil unique s'ouvre au milieu de son front ! » (p. 18)

2. Courageux, curieux, rusé.

3. Tout ce qui est *nouveau* l'intéresse. Il veut voir qui *habite* là. Avec ses compagnons, il n'attend pas longtemps. Soudain le *sol* tremble. Une *ombre* grande comme une *montagne* vient boucher l'entrée.

4. Fini/Achévé, Ami/Compagnon, Déserte/Inhabitée, En rage/En colère, Cruel/Mauvais, Galopade/Ruade, Se cramponner/S'accrocher.

6. Ils aveuglent le monstre. V

Le cyclope capture Ulysse et ses compagnons et les dévore. F

Ulysse est peureux. F

Le cyclope boit de la bière. F

Ulysse sort de la grotte le premier. F

7. Quand les cyclopes demandent au cyclope qui l'a aveuglé, il répond : « Personne ». Ainsi, les cyclopes ne peuvent pas l'aider car ils ne savent pas à qui s'en prendre.